

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	ST E Y R	8 0 7 0 a (337.35/1)	CH 4757 48

Constructeur	ST E Y R - D A I M L E R - P U C H A G, Werk St. Valentin, A-4300 St. Valentin
Identification	sur la plaque du constructeur "337.35/1" numéro du châssis "337.35-..."
Plaque du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le cadre au-dessus de l'essieu avant
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu avant
Identification du moteur	"411.44" devant le No du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	ST E Y R
Suspension	-	Type	411.44
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique	Construction	en ligne
Entraînement	toutes roues; libération traction avant	Carburant	D
Frein de service	*) hydraulique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Rétrodissement	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière	Alésage	100
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindres	3454
Ralentisseur	-	Puissance en kW	47 DIN
Contrôle 2 circuits	-	Couple max. Nm	225
		à /min	2400
		à /min	1400
		1 = 720 x ø 110 mm	
		EBERSPÄECHER	

Carrosserie/Équipement	*)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2/sur demande	Poids à vide	1155	1775	2930
Ceintures sécurité	avant - arrière -	Répartition charge			
Cale	-	Poids garantis	2200	3200	4400
Antivol	-	Pneus	10.5 - 20	12.4 R 36	*)
Reservoir carburant	1/ acier, 60 litres	Ply/bar	6 / 1,75	6 / 1,7	
Avertisseur	AKA CH 2 024 ou d'autres modèles homologués	Charge	2550	2880	
Nombre de pièces	total 2 av. centre ar.	pour Vmax	30	30	
Dimensions	interieur - exterieur	Jantes	9 x 20	W 10 x 36	
Longueur	(3720)3745	Garantie poids remorquable avec/sans frein		mécanique 14500	automatique
Largeur	1799-2242	Garantie poids de l'ensemble		-	
Hauteur	2300-2420	Poids remorquable teste		-	
Porte à faux avant	(515) 480	Charge garantie sur le toit		-	
Porte à faux arrière	1025	Vitesse maximale selon le constructeur		30,0	km/h
Garde au sol	à vide - en charge	testée	30,0 km/h à /min	2500	moteur 1200/670
	() = avec frein sur 4 roues				prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	/min				
m16	29,79	84,5	76,0	1800	ao)	Genre du véhicule	<u>Tracteur</u>	
						Marque et type	<u>S T E Y R</u>	<u>8070 a</u>
						Homologation No CH	<u>4757 48</u>	
						Carrosserie		
F	G	H	J	R		Places	total <u>2</u>	avant _____
De fumée OCE annexe 3	ECE-24							
b=1,2 à 2280 /min	k= à	/min	k= à	/min		Poids à vide	<u>2930</u>	Carburant <u>D</u>
b=3,0 à 1680 /min	k= à	/min	k= à	/min		Charge utile	<u>-</u>	Cylindree <u>3454</u>
b=3,0 à 1400 /min	k= à	/min	k= à	/min		Poids total	<u>-</u>	CV-impôt <u>17,59</u>
O	O+P							
S Bacharach = 2,0	Pompe d'injection	BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Frein de service : s.d. hydraulique, 1 circuit, AV=à disques/AR=à expansion interne, sur toutes les roues, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage, sur les roues arrière.
- **) Carrosserie : cadre de sécurité avec toit et pare-brise, No OCDE CSD 0226/1 ou 0611/3; pouvant être complété et devenir une cabine fermée; l'équipement OCS sera contrôlé à l'immatriculation.
- +) Variantes de pneus : AV = 8.3 - 24 6 PR 1620 (2,4) Vmax 30 km/h jantes W 7 x 24
11.2 - 24 6 PR 2090 (1,8) 30 km/h W 10 x 24
AR = 16.9 - 30 6 PR 3800 (1,3) 30 km/h DW 14 x 30
13.6 - 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h W 12 x 36
(d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'article 13/1 de l'OCE)
- §) Equipement : l'emplacement des feux, des clignoteurs et des catadioptrés est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires vers l'avant et l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Tracteur

S T E Y R

8070a (337.35/1)

CH 4757 48

Fiche complémentaire

I

Complément du 12.05.87 à Dietikon - Sta/lin

Variante dispositif
protecteur

: cadre-/cabine de sécurité, no OCDE CSD 01060/5
(avec phare de croisement/de route suppl. fixé au toit de
cabine et qui peut être inversé) ou cadre/cabine de sécurité
no-FAT 1401/87 ou no-OCDE CSD 01084/5 (modèle surbaissé)
pouvant être complété et devenir une cabine fermée;
contrôler l'équipement à l'immatriculation.

Variante réservoir
carburant

: 1/plastique, 60 l

40) Tracteur

S T E Y R

8 0 7 0 a
(337.35/1)

4757 48

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.09.86 à Berne - jak

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

411.44

(F) Boîte de vitesse

m16

(G) i-A

29,79(H) au passage
dB/A**82,0**(J) à l'arrêt
dB/A**78,0**

min-1

1800

(R) Remarques

ac**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

411.44

(O) selon OCE annexe 3

b = **1,20** à **2280** min-1b = **3,00** à **1680** min-1b = **3,00** à **1400** min-1(S) Bacharach **2,00**

(O+P) selon ECE-24

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

Pompe d'injection **Bosch**

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale